

## ด้วยพระนามของเอกองค์อัลลอฮ์

จดหมายข่าวอิหร่าน (ฉบับที่ 18)

### การเมือง

#### รัฐมนตรีต่างประเทศอิหร่านและซาอุดีอาระเบียพบกันที่จอร์แดน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศอิหร่าน ฯพณฯ ฮุเซน อามิร อับดุลลอฮิ ได้จัดการประชุมกับซาอุดีอาระเบีย โดยเจ้าชายไฟซาล บิน ฟาร์ฮาน อัล ซาอุด คู่เจรจา ที่แสดงความปรารถนาที่จะเจรจากับเตหะรานต่อไป

ฯพณฯ ฮุเซน อามิร อับดุลลอฮิ ประกาศในทวิตว่า การประชุมเกิดขึ้นนอกสนามการประชุมแบบแคด-2 ในประเทศจอร์แดน ข้าพเจ้าเข้าร่วมการประชุมแบบแคด-2 ในจอร์แดนเพื่อยืนยันการสนับสนุนอิรักอีกครั้ง และนอกรอบการประชุม ข้าพเจ้ายังมีโอกาสพบกับเพื่อนร่วมงานบางคน รวมทั้งรัฐมนตรีต่างประเทศของโอมาน, กาตาร์, อิรัก, คูเวต และซาอุดีอาระเบีย โดยรัฐมนตรีซาอุดีอาระเบียได้ให้ความมั่นใจกับข้าพเจ้าว่าประเทศของเขาพร้อมที่จะสนทนากับอิหร่านซึ่งเป็นชาวอิหร่านชั้นนำต่อไป ซึ่งนักการทูตซาอุดีอาระเบียได้ในทวิตของเขา

เจ้าชายไฟซอลได้กล่าวว่า ประเทศของเขาจะยังคงยื่นมือไปยังอิหร่านในแง่บวกเพื่อความสัมพันธ์และสร้างความมั่นคงของภูมิภาค ซาอุดีอาระเบียได้ตัดความสัมพันธ์ทางการทูตกับอิหร่านในปี 2559 เมื่อทางซาอุดีอาระเบียได้ประหารชีวิตเชค นิมร์ บากิร อัล-นิมร์, ชิค นิมร์ นักการศาสนาผู้มีชื่อเสียง หลังผู้ประท้วงชาวอิหร่านที่โกรธแค้นได้บุกเข้าไปที่สถานทูตซาอุดีอาระเบีย ณ กรุงเตหะราน จากนั้นอาณาจักรก็ดำเนินนโยบายต่างประเทศแบบเผชิญหน้าต่อสาธารณรัฐอิสลาม ซาอุดีอาระเบียดูเหมือนจะแสดงความเต็มใจที่จะปรับปรุงความสัมพันธ์กับเตหะรานและกลับมาทำงานในระดับความสัมพันธ์แบบทวิภาคีอีกครั้ง

โดยทั้งสองฝ่ายได้จัดการเจรจาผ่อนคลายความตึงเครียดหลายรอบแล้วในกรุงแบกแดด เมืองหลวงของอิรัก และย้อนกลับไปในเดือนกรกฎาคม ฯพณฯ ฮุเซน อามิร อับดุลลอฮิ ยกย่องบทบาทที่ “สร้างสรรค์” ของอิรักในการพัฒนาการเจรจาระดับภูมิภาคและกล่าวว่า มี “ความคืบหน้า” ในการเจรจาห้ำหั่นล่าสุดกับซาอุดีอาระเบีย

#### พิธีรำลึกครบรอบสามปีแห่งการเสียชีวิตของ เชฮีดนายพล กอเซ็ม สุลัยมานี

พิธีรำลึกครบรอบสามปีการถูกลอบสังหาร ท่านเชฮีดนายพล กอเซ็ม สุลัยมานี อดีตผู้บัญชาการกองกำลังกุดส์ (QUDS) ของกองกำลังพิทักษ์การปฏิวัติอิสลาม (IRGC) ได้ถูกจัดขึ้นในอิหร่านและบางประเทศทั่วโลก อาทิเช่น อิรัก ซีเรีย เลบานอน ตุรกี อาเซอร์ไบจาน รัสเซีย จอร์เจีย อัฟกานิสถาน และเยเมน

กรุงเทพมหานคร พิธีรำลึกที่ยิ่งใหญ่และมีเกียรติยิ่งนี้ถูกจัดขึ้นที่มัสยิดกลางของเมือง โดยมีประชาชนข้าราชการทุกหมู่เหล่าเข้าร่วมไว้อาลัยและรำลึกถึงท่านชะฮีดในความทรงจำที่พวกเขารักและหวงแหนยิ่ง

การประชุมทางวิชาการ ภายใต้หัวข้อ “มหานุรุษโลกแห่งการยืนหยัด” โดยแบ่งเป็น 7 หัวข้อย่อย ได้จัดขึ้น ณ ศูนย์ประชุมแห่งชาติ โดยมีบุคคลระดับนานาชาติเข้าร่วมงานด้วย

โครงการต่างๆ ที่ได้ถูกจัดขึ้นในโอกาสนี้ด้วย เช่น การปล่อยตัวนักโทษที่ยากจนและผู้ต้องโทษในคดีไม่เจตนา การให้บริการทางการแพทย์ในพื้นที่ด้อยโอกาส การจัดโต๊ะบริการของหน่วยงานต่างๆ การฝึกอบรมนักเรียนที่ขาดแคลน การแจกจ่ายสิ่งของทางการแพทย์ และบริจาคของเล่นให้กับเด็กด้อยโอกาส เป็นต้น

หลังจากการก่อตัวของกลุ่มผู้ก่อการร้ายดาอิช (ISIS) ในซีเรียและอิรัก ท่านนายพลสุไลมานีได้ตอบรับตามคำร้องขอของรัฐบาลของประเทศเหล่านี้ในการเข้าสู่สนามรบกับกลุ่มผู้ก่อการร้ายดาอิช (ISIS) ยุทธการของท่านนายพลสุไลมานี คือ การกระตุ้นความสามารถแฝงที่ซ่อนอยู่ของประเทศเหล่านี้ ดังเช่น ในอิรัก Hashd al-Shaabi และในซีเรีย การระดมมวลชนจึงเกิดขึ้น การกระทำนี้มีบทบาทสำคัญในการทำลายล้างกลุ่มผู้ก่อการร้ายดาอิช (ISIS) อันป่าเถื่อนลงได้

นายพลกอเซ็ม สุไลมานี ถูกลอบสังหารจนเสียชีวิตจากการโจมตีทางอากาศโดยกองกำลังอเมริกันใกล้สนามบินแบกแดดเมื่อวันที่ 3 มกราคม 2020 ขณะที่ท่านกำลังเดินทางเยือนประเทศอิรักตามคำเชิญอย่างเป็นทางการของทางการอิรัก พร้อมด้วยท่านอะบูมะฮ์ดี อัลมุฮันดิส รองหัวหน้าของ Hashd al-Shaabi และสหายของเขาอีกหลายคน

## เศรษฐกิจ

### สถิติใหม่ในการผลิตก๊าซของอิหร่าน

ผู้อำนวยการฝ่ายควบคุมการผลิตของบริษัทน้ำมันแห่งชาติอิหร่านกล่าวว่า ปัจจุบันอิหร่านสามารถผลิตก๊าซได้ถึง 1,040 ล้านลูกบาศก์เมตรต่อวันจากแหล่งก๊าซ 23 แห่ง ซึ่งเป็นสถิติใหม่

นายโฮรมุซ กะลาวันด์ กล่าวเสริมว่า นอกเหนือจากการผลิตน้ำมันแล้ว บริษัทน้ำมันแห่งชาติของอิหร่านยังรับผิดชอบในการผลิตก๊าซสำหรับโรงกลั่นน้ำมันของประเทศและยังส่งออกอีกด้วย

อิหร่านอยู่ในฐานะผู้ผลิตก๊าซอันดับ 3 ของโลก อิหร่านยังเป็นเจ้าของแหล่งก๊าซร้อยละ 18 ของโลก และยังส่งออกสู่ประเทศอื่น เช่น ตุรกี อาร์เมเนีย อาเซอร์ไบจาน และอิรัก

ร้อยละ 97 ของเมืองต่างๆ และร้อยละ 90 ของหมู่บ้านต่างๆ ในอิหร่านมีก๊าซใช้อย่างทั่วถึง และในอิหร่านมีท่อส่งก๊าซยาวถึง 38,000 กิโลเมตร ซึ่งมากกว่า 27 เท่าของเส้นผ่านศูนย์กลางของโลก

### กำลังผลิตน้ำมันของอิหร่านสูงถึง 3 ล้านบาร์เรลต่อวัน

ฯพณฯ ญะวาด โอวจิ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงปิโตรเลียม กล่าวว่า กำลังการผลิตน้ำมันของอิหร่านสูงถึง 3 ล้านบาร์เรลต่อวัน “เราอยู่ในช่วงการผลิตน้ำมันวันละ 3 ล้านบาร์เรล ในขณะที่น้ำมันเบาของประเทศมีกำลังการผลิตเพิ่มขึ้น 200,000 บาร์เรลต่อวัน

ผู้เชี่ยวชาญชาวอิหร่าน กล่าวเสริมว่า มีการเปิดตัวโครงการในโรงกลั่นของอิสฟาฮาน ซึ่งมีกำลังการผลิต 15 ล้านลิตรของดีเซลยูโร-5 ที่จะเริ่มใช้งานในเร็วๆ นี้

ฯพณฯ ญะวาด โอวจิ กล่าวว่า “ด้วยการดำเนินงานของหน่วยนี้ในโรงกลั่นของอิสฟาฮาน ประมาณร้อยละ 50 ของน้ำมันดีเซลจะถูกใช้ใน โรงกลั่นของประเทศซึ่งจะผลิตตามมาตรฐาน ยูโร-5 และแผนการปรับปรุงคุณภาพเชื้อเพลิงในโรงกลั่น Abadan และ Tabriz ก็พร้อมดำเนินการเช่นกัน โดยระบุว่ากระทรวงฯ กำลังมองหาการปรับปรุงคุณภาพเชื้อเพลิงของโรงกลั่นในประเทศที่มีอยู่อย่างจริงจัง

การส่งออกน้ำมันดิบและปิโตรเคมีของอิหร่านดำเนินต่อไปโดยไม่หยุดชะงัก โดยเตหะรานมีแผนที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์ด้านพลังงานกับประเทศที่เป็นมิตร เช่น จีนและรัสเซีย เพื่อดึงดูดการลงทุนจากต่างประเทศโดยไม่ต้องรอบทลงโทษหรือข้อตกลงเรื่องการคว่ำบาตร

ฯพณฯ ญะวาด โอวจิ กล่าวว่า เมื่อเดือนตุลาคมกระทรวงฯ ได้พบตลาดแห่งใหม่ของอิหร่าน สำหรับน้ำมันดิบและก๊าซธรรมชาติเหลว, ผลิตภัณฑ์น้ำมัน และผลิตภัณฑ์ปิโตรเคมี

### ข่าวสารอื่นๆ

#### อิหร่านรั้งตำแหน่ง 1 ใน 5 มหาอำนาจโดรนของโลก

เสนาธิการทหารสูงสุดแห่งกองทัพอิหร่านกล่าวว่า: อิหร่านมีประสบการณ์ 37 ปีในการใช้อากาศยานไร้คนขับ(โดรน) และอิหร่านเป็น 1 ใน 5 มหาอำนาจผู้นำด้านโดรนของโลก

พลตรี บาเกรี กล่าวต่อว่า: โดรนของเรามีมาตรฐานระดับโลกทั้งในด้านระยะทาง, ประสิทธิภาพ และความแม่นยำ ข่าวลือที่เป็นเท็จเกี่ยวกับการใช้โดรนของอิหร่านแสดงให้เห็นถึงประสิทธิภาพและตำแหน่งระดับสูงของโดรนของสาธารณรัฐอิสลาม

พลตรี บาเกรี กล่าวต่อว่า: ชาวอเมริกันกล่าวว่าเป็นครั้งแรกในยุคหลังสงครามโลกครั้งที่สองที่ความเป็นเลิศทางอากาศของพวกเขาพังทลายลง และพวกเขาไม่สามารถมีความเป็นเลิศเหนือกว่าทางอากาศในพื้นที่ที่ชาวอิหร่านกับโดรนของพวกเขาปรากฏตัวอยู่

ไม่กี่เดือนที่ผ่านมา พลตรีบาเกริเดินทางไปทาจิกิสถานเพื่อเปิดโรงงานผลิตอากาศยานไร้คนขับ(โดรน) ของอิหร่าน สื่อมวลชนได้กล่าวถึงเหตุการณ์นี้อย่างกว้างขวางและพวกเขามองว่านี่คือจุดเปลี่ยนในการพัฒนา เทคโนโลยีโดรนของอิหร่าน

ในช่วงหลายเดือนที่ผ่านมา มีการกล่าวอ้างว่ารัสเซียซื้อ โดรนของอิหร่านเพื่อใช้ในสงครามในยูเครน การกล่าวอ้างนี้ซึ่งแน่นอนว่าถูกปฏิเสธ โดยอิหร่านและรัสเซีย และชาวอเมริกันยังประกาศด้วยว่าไม่มีหลักฐาน ว่าอิหร่านส่งโดรนให้กับรัสเซีย

อย่างไรก็ตาม อิหร่านเรียกร้องให้มีการประชุมผู้เชี่ยวชาญร่วมกับทางการยูเครนเพื่อตรวจสอบคำกล่าวอ้างเหล่านี้ โดยการนำเสนอเอกสารหลักฐาน และด้วยการติดตามอย่างต่อเนื่องของอิหร่าน ทำให้มีการประชุมผู้เชี่ยวชาญระหว่างสองประเทศขึ้นเมื่อเร็วๆ นี้ แต่ชาวยูเครนไม่ได้นำเสนอเอกสารใดๆ ที่จะสามารถปกป้องตนได้ มา เพื่อพิสูจน์คำกล่าวอ้างของพวกเขา

นอกจากอากาศยานไร้คนขับ (โดรน) ทางทหารแล้ว อิหร่านยังมีบทบาทในการผลิตโดรนชนิดอื่น เช่น โดรนเพื่อใช้ในด้านการเกษตร และยังส่งออกผลิตภัณฑ์ไปยังหลายประเทศ อีกด้วย

### ทาเรมี นักเตะยอดเยี่ยมแห่งปีของโปรตุเกส

เมห์ดี ทาเรมี เมห์ดี ทาเรมี ซึ่งปรากฏตัวอย่างยอดเยี่ยมในปอร์โต้ในฤดูกาลนี้ เช่นเดียวกับสองฤดูกาลที่ผ่านมา และจนถึงตอนนี้ในฤดูกาลนี้ เขายังไปแล้ว 18 ประตูให้กับทีมโปรตุเกสชุดนี้จาก 23 เกมจากการแข่งขันต่างๆ และทำแอสซิสต์ให้เพื่อนร่วมทีมไปแล้ว 9 ครั้ง เขาได้รับการประกาศให้เป็นผู้เล่นยอดเยี่ยมของพรีเมียร์ลีกโปรตุเกสในปี 2565

กองหน้าชาวอิหร่านของปอร์โต้ยังได้รับเลือกให้เป็นผู้ทำประตูที่ดีที่สุดอันดับสี่ของปี 2022 โดยเว็บไซต์ยูฟ่า ด้วยการทำประตู 37 ประตูจาก 51 เกม ทาเรมีได้รับเกียรติสูงสุดของนักฟุตบอลชาวอิหร่านและกลายเป็นผู้ทำประตูที่ดีที่สุดอันดับสี่ของปี จนถึงขณะนี้ยังไม่มีสถิติว่านักเตะอิหร่านคนใดจะทำประตูได้มากเท่านี้ใน 1 ปีในฟุตบอลยุโรป

### บานาและคुरुชกอร์ โค้ชมวยปล้ำที่ดีที่สุดเอเชีย

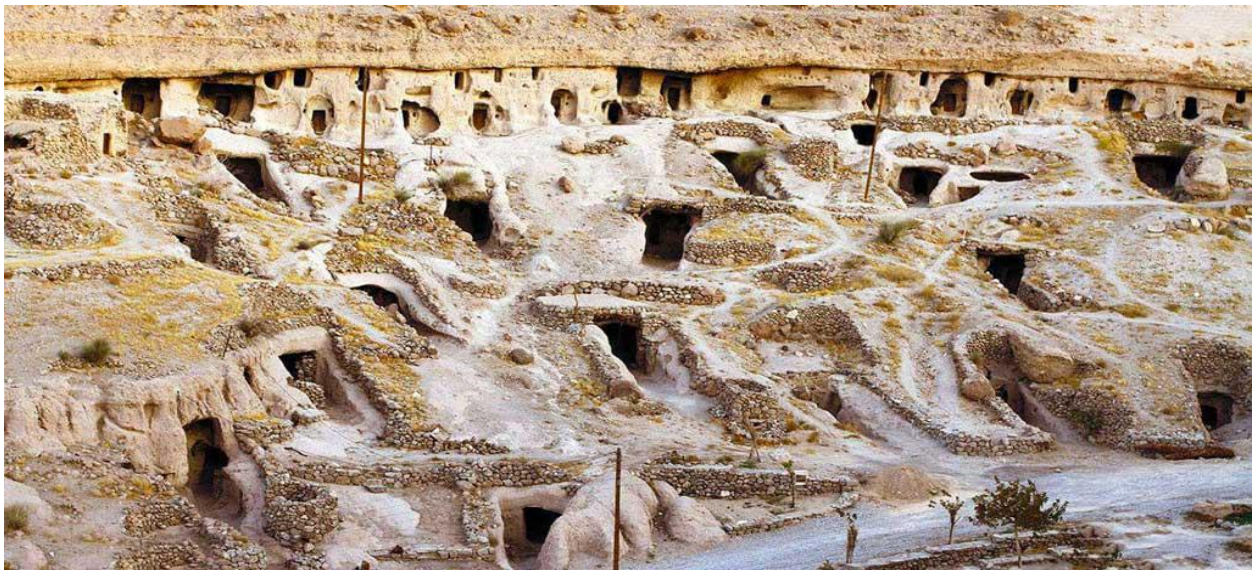
เพจมอน คुरुชกอร์ ในการแข่งขันมวยปล้ำรูปแบบฟรีสไตล์ และ มูฮัมหมัด บานา ในมวยปล้ำกรีกโรมัน ได้รับเลือกให้เป็นโค้ชที่ดีที่สุดของเอเชียในปี 2022

สภามวยปล้ำแห่งเอเชียได้คัดเลือกโค้ชที่ดีที่สุดแห่งปี โดยพิจารณาจากผลงานของทีมมวยปล้ำฟรีสไตล์ และทีมมวยปล้ำกรีกโรมันของอิหร่านในปีที่แล้ว ซึ่งทั้งคู่เป็นโค้ชชาวอิหร่าน

ผลงานทีมชาติอิหร่านในการแข่งขันระดับเอเชียและระดับโลก ซึ่งโค้ชทั้ง 2 คนนี้อยู่ในเกณฑ์การคัดเลือก อิหร่านคว้าแชมป์เอเชียมวยปล้ำฟรีสไตล์ในปี 2022 และเป็นรองชนะเลิศของเอเชียในมวยปล้ำกรีกโรมัน

มุฮัมหมัด บานา ได้มอบตำแหน่งของเขาให้กับฮาซัน แรงรัช หลังการแข่งขันชิงแชมป์โลกปี 2022 แต่ เพจมอน คुरुชกอร์ ยังคงทำหน้าที่โค้ชทีมชาติมวยปล้ำฟรีสไตล์ต่อไป

### คลังภาพที่งดงามของอิหร่าน



ภูมิทัศน์และวัฒนธรรมอันงดงามของหมู่บ้านเมย์มันด์ (Meymand) ในจังหวัดเกรมอน (Kerman) ของอิหร่าน ได้รับการขึ้นทะเบียนในรายการมรดกโลกของ UNESCO หมู่บ้านหินเมย์มันด์ (Maymand) เป็นหนึ่งในการตั้งถิ่นฐานของมนุษย์กลุ่มแรกในอิหร่าน และเป็นหนึ่งในหมู่บ้านที่เก่าแก่ที่สุดในโลกที่ยังคงรักษาโครงสร้างทางธรรมชาติ ประวัติศาสตร์ และวัฒนธรรมเอาไว้

\*\*\*

ผู้จัดทำ: ฝ่ายวัฒนธรรม สถานเอกอัครราชทูตฯ  
คุณสามารถติดตามข่าวสารล่าสุดของสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน  
และสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน ประจำประเทศไทย ได้ที่เพจเฟซบุ๊ก @IranInTh